

COME SI LEGGONO LE SIGLE DEI RACCORDI FIP

Interpreting FIP fitting codes - Comment lire les codes de nos raccords - Kodierungsschlüssel für FIP - Formstücke

G	I	M	
K	B	F	M

**La 1ª posizione
INDICA IL TIPO DI RACCORDO:**

- 1st position DEFINES TYPE OF FITTING:
- La 1ère position INDIQUE LE TYPE DE RACCORD :
- Die 1. Stelle GIBT DIE ART DES FORMTEILS AN:

- A** Portagomma
Hose connector / Embout cannelé
Gummihalter
- B** Bocchettone
Socket union / Manchon union / Stutzen
- C** Calotta
End cap / Bouchon / Endkappe
- D** Bussola di riduzione
Reducer bush / Douille de réduction
Reduktionshülse
- E** Ghiera filettata
Ringnut / Bague filetée / Überwurfmutter mit Gewinde
- F** Flangia fissa
Fixed flange / Bride fixe / Festflansch
- G** Gomito a 90°
90° elbow / Coude à 90° / Bogen 90°
- H** Gomito a 45°
45° elbow / Coude à 45° / Bogen 45°
- K** Adattatori di passaggio
Transition fittings/Adaptateur de passage
Adapter
- M** Manicotto
Socket / Manchon / Muffe
- N** Nipplo
Nipple / Mamelon / Nippel
- O** Flangia libera
Free flange / Bride mobile / Losflansch
- P** Tappo
Plug / Bouchon mâle / Deckel
- Q** Collare
Collars / Collet / Vorschweißbund
- R** Riduzione
Reduction / Réduction / Reduktion
- S** Curva a 90°
90° bend / Courbe à 90° / Bogen 90°
- T** T a 90°
90° tee / T à 90° / T-Stück 90°
- U** Staffe
Clamps/Collier de dérivation/ Spann Bügel
- Z** Fermatubi
Pipe clip / Collier pour tube / Rohrschelle
- Y** T a 45°
45° tee / T à 45° / T-Stück 45°
- X** Croci
Cross / Croix / Kreuzstücke

**La 2ª posizione (se la sigla è di 3 lettere),
oppure la 2ª e la 3ª posizione
(se la sigla è di 4 lettere)
INDICANO IL CALETTAMENTO:**

- 2nd position (3 letter codes), or 2nd and 3rd positions (4 letter codes) DEFINES JOINTING SYSTEM:
- La 2e position (si la sigle compte 3 lettres), ou la 2e et la 3e position (si la sigle compte quatre lettres) INDIQUENT L'ASSEMBLAGE:
- Die 2. Stelle, oder die 2. und die 3. Stelle (bei vierstelligen Code), GEBEN DIE VERBINDUNGSTECHNIK AN:

- I** Saldatura a Bicchiere
Socket welding / Soudure dans l'emboîture / Heizelementmuffenschweißen
- F** Filettatura femmina GAS
Female GAS thread / Filetage femelle
Gaz Gewinde Nut GAS
- P** Sede piana
Flat seat / Face plate / Sitz Ebene
- R** Riduzione sede striata
Grooved seat reduction / Face rainurée / Reduktion gerillt
- G** Sede O-Ring
O-Ring seat / Joint O-Ring / O-Ringnut
- C** Cieco
Blind / Pleine / Blind
- M** Filettatura con ghiera metallica
Threaded with metal ringnut / Filetage avec bague métallique / Gewinde mit Stützring
- D** Attacco maschio - saldatura codolo lungo
Male connection - long spigot welding / Raccord mâle - soudure embout long / Steckanschluss - Schweißung mit langem Schaft
- B** Saldatura testa a testa
Butt welding / Soudure bôt à bôt
Stumpfschweißen
- E** Elettrofusione
Electrofusion / électrofusion / Elektromuffenschweißen

**La 3ª posizione (se la sigla è di 3 lettere),
oppure la 4ª (se la sigla è di 4 lettere)
INDICA IL MATERIALE:**

- 3rd position (3 letter codes), or 4th position (4 letter codes) DEFINES MATERIAL:
- La 3e position (si la sigle compte 3 lettres), ou la 4e position (si la sigle compte 4 lettres) INDIQUE LE MATÉRIAU:
- Die 3. Stelle (bei dreistelligem Code), oder die 4. Stelle (bei dreistelligem Code) GIBT DEN MATERIALTYP AN:

- V** PVC
PVC / PVC / PVC
- C** PVC-C Temperfip
PVC-C Temperfip / PVC-C Temperfip
PVC-C Temperfip
- M** Polipropilene
Polypropylene / Polypropylène
Polypropylen
- F** PVDF
PVDF / PVDF / PVDF
- E** Polietilene
Polyethylene / Polyéthylène / Polyethylen

ESEMPIO
EXAMPLE / EXEMPLE / BEISPIEL
**GIM: Gomito a 90° per saldatura nel
Bicchiere in PP**

90° elbow, socket welding, PP / coude à 90° pour soudure dans l'emboîture en PP / Bogen 90° für das Heizelementmuffenschweißen aus PP

**KBFM: Adattatore di passaggio con UN
estremità per saldatura di testa ed UN estremità
filettata maschio in PP**

Transition fitting with one end for butt welding and one end male thread, PP / adaptateur de passage avec 1 extrémité pour soudure et 1 extrémité filetée mâle en PP / Adapter, mit einseitigem zum Heizelementstumpfschweißende und einseitiger Innengewindemuffe aus PP

N.B. Elenco puramente indicativo comprendente solo le figure principali. In particolari esecuzioni dei nostri raccordi, il sistema può subire delle eccezioni.

This list is purely guideline and shows only the main component types. In special versions of our fittings the system may be subject to exceptions. / Liste purement indicative comprenant uniquement les figures principales. En cas d'exécutions particulières de nos raccords, le système peut subir des exceptions. / Die hier aufgeführte Liste besitzt lediglich informativen Charakter und berücksichtigt nur die Standardprodukte. Bei Sonderanfertigungen unserer Formstücke kann es daher auch zu anderen Buchstabenkombinationen kommen.

